

Séance du conseil communal du 22 avril 2022

Présents: Mme Anne Nickels-Theis, bourgmestre, M. Raymond Junker, Jim Leweck échevins, MM. Marcel Agnes, Jean Braconnier, Charles Nockels, Marc Rodenbour, Guy Schreurs, conseillers.

M. Alain Weber, secrétaire communal.

Absent excusé:

- Compte administratif 2020 et Compte de gestion 2020

Le conseil communal décide d'approuver provisoirement le compte de gestion 2020 ainsi que le compte administratif 2020 et de les soumettre avec les observations du collège des bourgmestre et échevins à l'approbation de l'autorité de tutelle.

- Approbation du renouvellement de la convention avec le Conservatoire du Nord pour l'enseignement musical des années scolaires 2022/2023 – accord de principe

En attendant le vote de la nouvelle loi sur l'enseignement musical communal, les conseillers donnent leur accord de principe pour la signature de la convention entre la Commune de Bourscheid et le syndicat intercommunal CMNord portant réglementation de la participation financière de la commune de Bourscheid pour ses élèves/citoyens inscrits au Conservatoire du Nord pour l'année scolaire 2022/2023, selon les dispositions de la future loi sur l'enseignement musical communal et sous la condition que la durée de la convention soit limitée à l'année scolaire 2022/2023.

- Approbation de contrats d'ingénieur pour le soutien et la surveillance de mesures de sécurité concernant la construction d'un local avec vestiaires – installations techniques, Michelau

Dans le cadre de la construction d'un nouveau centre culturel à Michelau, le conseil approuve les contrats d'ingénieur du bureau d'ingénieurs Argest pour le soutien et la surveillance de mesures de sécurité pour un montant de 4.890,60 € et du bureau d'ingénieurs Seco Safety pour l'encadrement du projet de construction du point de vue de la sécurité des personnes pour un montant de 7.280 €.

- Approbation d'un contrat de maîtrise d'œuvre globale pour l'extension, la rénovation et la réhabilitation de la salle des fêtes à Schlindermanderscheid

Les conseillers approuvent le contrat de maîtrise d'œuvre globale pour l'extension, la rénovation et la réhabilitation de la salle des fêtes à Schlindermanderscheid, dressée par le groupement de maîtrise d'œuvre AMMOSI 150322.

- Approbation d'un contrat d'architecte pour la construction d'un hall des sports et extension du site scolaire de l'école fondamentale et de la maison relais à Bourscheid

Le conseil communal donne son consentement au contrat d'architecte pour la construction d'un hall des sports et extension du site scolaire de l'école fondamentale et de la maison relais à Bourscheid et le soumet à l'approbation de l'autorité supérieure.

- Approbation d'un contrat de fourniture avec la Brasserie de Luxembourg

Le contrat de fourniture avec la Brasserie de Luxembourg pour la mise à disposition d'installation frigorifiques, de débits ainsi que de comptoirs, tables et chaises concernant le Centre culturel à Bourscheid, la buvette du terrain de football à Michelau, la salle de fêtes à

Michelau et la salle de fête à Lipperscheid est renouvelé pour une période de deux années consécutives à partir du 1er avril 2022.

- **Dépôt des statuts de l'association sans but lucratif Silvanas Fanclub Lëtzebuerg**

- **Demandes de subside**

Sur proposition du collège échevinal, les conseillers accordent des subsides extraordinaires à la Chorale Ste Cécile de 750 €, à l'association SOS Détresse de 250 € et à la Fondation natur&ëmwelt de 100 €.

Sitzung des Gemeinderates vom 22. April 2022

Anwesend: Frau Anne Nickels-Theis, Bürgermeister, HH. Raymond Junker, Jim Leweck Schöffén, HH. Marcel Agnes, Jean Braconnier, Charles Nockels, Marc Rodenbour, Guy Schreurs, Gemeinderäte

Herr Alain Weber, Gemeindesekretär.

Abwesend entschuldigt: /

- Verwaltungsrechnung 2020 und Haushaltsrechnung 2020

Der Gemeinderat beschließt, die Haushaltsrechnung 2020 sowie die Verwaltungsrechnung 2020 vorläufig zu genehmigen und sie mit den Bemerkungen des Bürgermeister- und Schöffénkollegiums dem Innenministerium vorzulegen.

- Genehmigung der Erneuerung der Vereinbarung mit dem Conservatoire du Nord für den Musikunterricht in den Schuljahren 2022/2023 - Grundsatzvereinbarung

In Erwartung der Verabschiedung des neuen Gesetzes über den kommunalen Musikunterricht geben die Ratsmitglieder ihr grundsätzliches Einverständnis zur Unterzeichnung der Vereinbarung zwischen der Gemeinde Bourscheid und dem interkommunalen Syndikat CMNord zur Regelung der finanziellen Beteiligung der Gemeinde Bourscheid für ihre am Conservatoire du Nord eingeschriebenen Schüler/Bürger für das Schuljahr 2022/2023 gemäß den Bestimmungen des künftigen Gesetzes über den kommunalen Musikunterricht und unter der Bedingung, dass die Laufzeit der Vereinbarung auf das Schuljahr 2022/2023 begrenzt wird.

- Genehmigung von Ingenieurverträgen für die Unterstützung und Überwachung von Sicherheitsmaßnahmen bezüglich des Baus eines Raumes mit Umkleidekabinen - technische Anlagen, Michelau

Im Zusammenhang mit dem Bau eines neuen Kulturzentrums in Michelau genehmigt der Rat die Ingenieurverträge des Ingenieurbüros Argest für die Unterstützung und Überwachung von Sicherheitsmaßnahmen in Höhe von 4.890,60 € und des Ingenieurbüros Seco Safety für die Betreuung des Bauvorhabens unter dem Gesichtspunkt der Personensicherheit in Höhe von 7.280 €.

- Genehmigung eines globalen Bauherrenvertrags für die Erweiterung, Renovierung und Sanierung des Festsaals in Schlindermanderscheid.

Die Ratsmitglieder genehmigen den Vertrag über die globale Bauleitung für die Erweiterung, Renovierung und Sanierung des Festsaals in Schlindermanderscheid, der von der Bauleitungsgruppe AMMOSI 150322 erstellt wurde.

- Zustimmung zu einem Architektenvertrag für den Bau einer Sporthalle und die Erweiterung des Schulgeländes der Grundschule und der Maison Relais in Bourscheid.

Der Gemeinderat erteilt seine Zustimmung zum Architektenvertrag für den Bau einer Sporthalle und die Erweiterung des Schulgeländes der Grundschule und der Maison Relais in Bourscheid und legt ihn der übergeordneten Behörde zur Genehmigung vor.

- Genehmigung eines Liefervertrags mit der Brasserie de Luxembourg

Der Liefervertrag mit der Brasserie de Luxembourg für die Bereitstellung von Kühlanlagen, Schankanlagen sowie Theken, Tischen und Stühlen betreffend das Kulturzentrum in Bourscheid, die Trinkhalle des Fußballplatzes in Michelau, den Festsaal in Michelau und den Festsaal in Lipperscheid wird für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem 1. April 2022

verlängert.

- Hinterlegung der Statuten des nicht gewinnorientierten Vereins Silvanas Fanclub Lëtzebuerg

- Zuschussanfragen

Auf Vorschlag des Schöffenkollegiums gewähren die Ratsmitglieder außerordentliche Zuschüsse an die Chorale Ste Cécile (750 €), an SOS Détresse (250 €) und an die Fondation natur&ëmwelt (100 €).